የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

# FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ሦስተኛ ዓመት ቁጥር ፶፩
አዲስ አበባ ሰኔ ፲፭ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

23rd Year No. 51
ADDIS ABABA, 22nd June, 2017

**ማውጫ**

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፲፰/፪ሺ፱ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥትና በኮሞሮስ ሕብረት መንግሥት መካከል የተደረገው የጠቅላላ ትብብር ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ ......................ገጽ ፱ሺ፮፻፸፫

**CONTENT**

PROCLAMATION No. 1018/2017

General cooperation Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Union of Comoros Ratification Proclamation ……………………………………..page 9673

## አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፲፰/፪ሺ፱

**በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥትና በኮሞሮስ ሕብረት መንግሥት መካከል የተደረገውን የጠቅላላ ትብብር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ**

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥትና በኮሞሮስ ሕብረት መንግሥት መካከል የተደረገውን የጠቅላላ ትብብር ስምምነት ግንቦት ፳ ቀን ፪ሺ፭ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ግንቦት ፲፺ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭(፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፦

### ፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ "በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥትና በኮሞሮስ ሕብረት መንግሥት መካከል የተደረገ የጠቅላላ ትብብር

## Proclamation No. 1018./2017

**A PROCLAMATION TO RATIFY THE GENERAL COOPERATION AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE UNION OF COMOROS**

**WHEREAS,** the General Cooperation Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Union of Comoros was singed in Addis Ababa on the 28th day of May 2013.

**WHEREAS,** the House of peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Agreement at its session held on the 25th day of May 2017;

**NOW, THEREFORE,** in accordance with Article 55(1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia , it is hereby proclaimed as follows:

### 1. Short Title

This Proclamation may be cited as "General cooperation Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Union of Comoros



www.chilot.me

ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፲፰/፪ሺ፱" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. **የስምምነቱ መፅደቅ**

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥትና በኮሞሮስ ሕብረት መንግሥት መካከል ግንቦት ፳ ቀን ፪ሺ፭ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመው የጠቅላላ ትብብር ስምምነት ጸድቋል።

፫. **አስፈጻሚ አካላት**

የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ይህ ስምምነት በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ኃላፊነት በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል።

፬. **አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበትቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሰኔ ፲፭ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

**ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ**

**የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት**

Ratification Proclamation No. 1018/2017".

2. **Ratification of the Agreement**

The General Cooperation Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Union of Comoros singed in Addis Ababa on the 28th day of May 2013 is hereby ratified.

3. **Implementing Organs**

The Minister of Foreign Affairs in Collaboration with the relevant organs is hereby empowered to implement the Agreement.

4. **Effective Date**

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

**Done of Addis Ababa, this 22nd day of June, 2017**

**MULATU TESHOME (DR.)**

**PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**

www.chilot.me